الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

وزارة التربية الوطنية

دورة: جوان 2014

امتحان شهادة التعليم المتوسط

المدة: ساعة ونصف

اختبار في مادة: اللغة الأمازيغية

أمغار ذ يألتيس

يأتوغ وأمغار تــّـاروا نــّـاس، يأزعال، ئروح غار يأليس. مي يأخلاص غار ذين، يوفيت ثاسروڤيل ثاقاًشولث ن وغي ناتتاث، مي ثهانـّا باباس، ثازواراس أوال، ثاتا: "دّمام أ بابا سارّوڤلاي أغي أيا أغار ئدواليغ سي ثالا أدّاڤماًغ أمان."

أمغار، يارني وازعال ناس قتوت. ياتوثلاي ذاق وول ناس ياقار: "وسيغيد غار يالي باش أييموكاس أغوشتي ن ثاروا ننوغ، ثاماطوث ثعالقايد ثاقاشولث أذ سرو فلأغ أغي."

أ يألي، ثاي تاقاً شولت ن وغي

ئذن ثاروا ئنوغ أتنافرا

تشارايد أغي أيادياف وانسيب ئنوغ أذ يازعال.

وا ذيز عال فالام أكاذ شآم

يأكَّار وأمغار، يوعاد أعلاو ف وارْيوان ناس، يأرقا، نروح. أز عال يأزري، ثالوفث ثأفرا أغي يأرّوقال.

ؤذماوأن ن ثمورث ننوغ - أ عبد السلام

ئسأستانان:

I - ثيڤزي ن وضريس: (6 ن).

- 1- ماتا ذ اناو ن وضريس أيا؟
- 2- أنالااس ذ اقانساي تيغ ذ از غاراي؟
 - 3- ماتا ئ ثيتبايّانان ؟
 - 4- ماني ئروح وأمغار ؟
 - 5- ماغاف ئروح؟
- 6- وشأد أناماك ن واوال أيا: "أزعال"

II - ئفارنىسان ن ئوثلايث: (6 ن).

- 1- يأكّار وآمغار يوعا أعلاو ف وارْيوآن ناس. بادّال ثافييرث أيا أماك أذييلي غارس أنامّال ن وسأنتال .
 - 2- يابذو و آمغار أمشوم ياسروڤيل أغي، ياتغانا ياقار. بذو ثافييرث أمّا: بذون
 - 3- مي ياتوغ و آمغار تاروا تأس، نروح غار ياليس. أفاد نسومار ن ثافييرث أيا، نساميتاند.

III - أسأنفالي س ثيرا: (8 ن)

ئلاقتاد و آمغار ئغوشتان ذاق و آخام ناس ياروال غار ياليس. شاك، ذي قلي ن ييجار يضان (سي 8-12) سوقاند س غارك أفراي ييشت جار و آمغار تاروا ناس. سامراس ؤذام ويس كراض (3).

Amyar d yelli-s

Yiwen wass, yennuş umşar d warraw-is, yerfa, iruḥ yer yelli-s. Akken yewweḍ yer din, yaf-itt tessenduy tafeqlujt n yişi. Tin, akken kan i t-twala, tezwar-as awal, tenna: « ttxil-k a baba sendu-iyi işi-agi segmi ara d-uşaleş si tala ad d-agmeş aman. »

Amyar, nnernan deg-s wurfan. Yeqqar kan i yiman-is : « ruḥey-d yer yelli akken ad iyi-kksen wurfan n warraw-iw, tameṭṭut tɛelleq-iyi tafeqlujt ad ssendey iyi. »

Yebda umyar amcum yessenduy, icennu yeqqar: « din axir, ney dagi axir? Din axir ney dagi axir?» Deg udaynin, tafunast tettarra ifez, tixsi tečča-t-id s wallen. Acemma kan, tuyal-d yelli-s si tala, asagem yef uqerruy-is. Tesla i baba-s icennu. Degmi i tessureg aman, tenna-as: « a baba, d acu i tcennuḍ akka? » Yerra-as-d:

A yelli, tagi d tafeqlujt n yiyi D warraw-iw ad nefru Ammar ad iyi-d-yaf uḍeggal ad yerfu

Dya, ad kem-in-yernu

Yekker umγar, yerra abernus γef tayet-is, tabburt tefka-t γer berra, iruḥ. Urfan εeddan, ferru fran, iγi-nni yenda.

A. Abdeslam Seg tgemmi nney

Isestanen:

I / Tigzi n udris: (06)

- 1- Acu-t wanaw n udris-agi?
- 2-Anallas, d agensay ney d azyaray?
- 3-Acu i t-id-ibeggnen?
- 4-Sani i iruḥ umyar?
- 5-Acimi i iruh?
- 6-Acu-t unamek n wawal : urfan?

II / Iferdisen n tutlayt: (06)

- a- Yekker umyar, yerra abernus yef tayet-is
 - Beddel tafyirt-a iwakken ad tessu anammal n usentel
- b-Yebda umyar amcum yessenduy, icennu yeqqar.
 - Bdu-tt akka: bdan
- c- « Mi yennuy umyar d warraw-is, iruḥ yer yelli-s. »
 - * Beggen-d isumar n tefyirt-a?
 - * Semmi-ten-id?

III / Afares s tira: (08)

Yemmuger-d umyar urfan deg uxxam, dya yerwel yer yelli-s.

Di kra n yijerriden, gar 8 d 12, sugen-d tifrat-nniḍen gar umyar d warraw-is.

-Semres udem wis krad.

·CE.O A Z .IIS-O

\$\frac{\cdots}{\cdot} \\ \cdot \cdo

≣≶:• Λ.Ξ +•ΙΙΙ-Λ Σ.ΙΙ≶-⊙ • C.ΟΞ΄ +•⊙ΙΙ•-•⊙ ≶΄. • ⊙.Ξ.Ξ-Ι≶+ Ξ.Ο +•Ι•-•⊙ ; « •ΘΘ• □• +•••≶Λ ΛΞ•⊙.Ξ.Ξ –Ι:• Ξ.Λ ?»

: O.-IE=OO. O.E

INDAL OFFICE ASSOCIATIONS

.OO.II.A 5-1E:1.E

O .O ∧ -=O..EX.II .III.□ =≤-ï.I

A •□•XX\$ **■•**⊙-\$||**•**□•|

\$0.0+JJ

01) +5=O5 A .XTX

- 1-E. III .00511 .E050?
- 2-E\$ A.O \$: 10 .EE.O ?
- 3 [\$ Σ.... O +-5". I AIE. [?
- 4 C. E.O.+.I. Σ.IIS-O.O.SI-IO. EO-O?

02) +**\$**[.:•.Σ**\$**| | +.**-**.||+

02- .E:·O \$Λ.Ϊ =. Σ.Θ+:·I

50E +5ï•=+	5 Θ Γ • Γ • Ι Ι• Σ	50C =1+5
+C.EO\$		+•CE•O+
*********	•□•O≣≶I	
+.00.E.	.0.O.E	

- ·CE.O
- ·OXST
- .C:II.∃
- +.#:115
- +=OI+
- •=•∧ □

- I:• (+•∧II) ⊙ +:•○\$:•○•
- .00.=1 (\$E.O) .EO\$0
- +.IIΣ.E (\$O≣\$I) ≣II.I

03) .051.1 0 +50.

.:•+•⊖ +.1...5⊙+, ΛΞ ⊙.E5⊙ Ξ.Ο ++•□ ⊙.OO5EI III .:•1.⊙ I +□.E Λ
.Ξ.ΙΙ⊙ -I5+

Amyar d yelli-s

Yennuy umyar d tarwa-nnes, iyucc, iruḥ yer yelli-s. gi yewweḍ yer din, yuf-itt tesserugul ticekwett n wayi. Tin, gi teẓri-t, tegra-s awal, tenna : « saɛef-yi a baba srugel-aya ayi-a kamma welliyed si tala ad d-agmey aman. »

Amyar, rnan deg-s inezgam. Yettutlay deg yiman-nes: « ruḥeɣ-d yer yelli ad kksey yef wul-inu, tameṭṭut tɛelleq-aya ticekwett ad tessrugley ayi. »

Yebda umyar amcum yessrugul, yettyenna yeqqar : « yadi xir, niy day xir ? yadi xir, niy day xir ?» Deg ufrag n lmal , tafunast tetteffez, tixsi tečči-t-it s tiṭṭ. Amecwar kan, twellad yelli-s si tala, ayeddid yef yixf-nnes. Tesla i baba-s yettyenna. Gi tebda tetteffi deg waman, tenna-as: « a baba, matta tettyennid say?» Yenna-as-d:

A yelli, tay d ticekkwett n wayi D tarwa-inu ad nefra Lukan ad iyi-d-yaf unisb-inu ad iyucc Tani, ad kem yerni

Yekker umyar, yegra abernus yef tiwa –nnes, yerg axxam-nnes yer berra, iruḥ. Lyucc yemmukes, yemsaleḥ id n tarwa-nnes, ayi- dinni yerrugel.

A. Abdeslam
Seg tgemmi nney

Iseqseyen:

I / Tigzi n udris: (06)

- 1- Matta-t wanaw n udris-aya?
- 2- Anallas, d agensay ney d azyaray?
- 3- Matta i t-id-yessenɛaten?
- 4- Mani i iruḥ umyar?
- 5- Mayef i iruḥ?
- 6- Matta-t unamek n wawal: Inezgam

II / Allalen n tutlayt: (06)

- a- Yekker umyar, yegra abernus yef tiwa-nnes
- Beddel tafyirt-a bac ad iwella yer-s anammal n usentel
- b- Yebda umyar amcum yessrugul, yettyenna yeqqar.
- Bdam amma : bdan.....
- c-« Mi yennuy umyar d tarwa-nnes , iruḥ yer yelli-s. »
 - * Senɛat-d isumar n tefyirt-a?
 - * Semmi-hen-d?

III / Afares s tira: (08)

Yufa umyar inezgam deg uxxam, ammin yerwel yer yelli-s.

Di cra n yijerriden, jar 8 d 12, sugen-d tifrat-hyiḍa jar n umɣar d tarwa-nnes.

-Sexdem (semres) udem wis krad (tlata)